

JUNIO 2026



REVISTA

INFORMATIVA

DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROPEC. IND. LTDA.

Edición N° 540 - Obligado / Itapúa / Paraguay



CHARLA

Huerta Familiar



AGRODINÁMICA 2026

Lanzamiento Oficial



JORNADA

de integración y aprendizaje

Alimentación Estratégica

que se refleja en
**resultados reales y
mayor productividad.**





**Cooperativa
Colonias Unidas**
Agropec. Ind. Ltda.

Av. Gaspar Rodríguez de Francia N° 64
Obligado - Itapúa - Paraguay
Tel.: 071 21 81 000 / 071 21 81 281
Fax: 0717 - 20005
ccunidas@colonias.com.py
www.colonias.com.py

Fdo de la Mora · 021 501 529
María Aux · 071 21 81 783
Capitán Meza · 071 21 81 425
Edelira 60 · 071 21 81 440
Yatytay · 071 21 81 465
Vacay · 071 21 81 487
Cap. Miranda · 071 21 81 770
Santa Rita · 071 21 81 405
Cnel. Oviedo · 071 21 81 800
Santa Inés · 071 21 81 370
C. del Este · 071 21 81 735
San Ignacio · 071 21 81 860
Concepción · 071 21 81 820
7 de Agosto · 071 21 81 754
Ypacaraí · 071 21 81 817
Filadelfia · 071 21 81 840

DIRECTORIO

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente Agustín Konrad Fleitas
Vicepresidente Sebald Dreger Schimbke
Secretario Ofelio Rosner Kolbe
Pro-Secretario Rodolfo Heil Busch
Tesorero Alfredo Schneider Becker
Pro-Tesorero Eduardo Tischler Fischer
1° Vocal Titular Fredy René Rosner
2° Vocal Titular Roberto Lang R.
3° Vocal Titular Anderson Joel Kuhn

JUNTA DE VIGILANCIA

Presidente Jean Seno Wiesenhütter
Vicepresidente Ángel Alfredo Müller
Secretario Javier Eugenio Kressin
1° Vocal Titular Yonny Yuchimiuk
2° Vocal Titular Fabio Lang
Vocal Suplente Valdecir Lasch

TRIBUNAL ELECTORAL

Presidente Ottmar Wiesenhütter Horn
Secretario Ángel Omar Segovia
Vocal Titular Rubén Lacy Invernizzi
Vocal Suplente Guido Liebl

COMITÉS

COMITÉ DE EDUCACIÓN

Presidente Eduardo Tischler
Secretaria Mirta Ávalos de Mallman
Vocal Fredy Rosner

COMITÉ DE CRÉDITO

Presidente Alfredo Schneider
Secretario Ofelio Rosner Kolbe
Vocal Agustín Konrad Fleitas

COMITÉ DE SOLIDARIDAD

Presidente Sebald Dreger Schimbke
Secretario Anderson Joel Kuhn

GERENCIAS Y JEFATURAS

Gerente General

René Becker

Gerente de Área Servicios

Corporativos

Enrique Schütz

Gerente de Área de Producción y

Abastecimiento

Eduardo Dietze

Gerente de Área Balanceados

Robert Terwindt

Gerente de Área Cereales y

Oleaginosas

Wilfrido Hempel

Gerente de área de Lácteos

Blacidio Britto

Gerente de área de Yerba Mate

Ronaldo Dierckx

Gerente de Comunicación y

Educación Cooperativista

Juan Ángel López

Jefe de UEN Estaciones de

Servicios

Eusebio Konrad

Jefe de UEN Hipermercado

Diego Aquino

Jefe de UEN Supermercado

Myrian Konrad

Jefe de UEN Seguros y

Comunicaciones

Marion Hofbauer

Jefe de Unidad Servicios

Industriales

Valeria Cuadra

Gerente de área de Sucursales

Horacio Matthias

SUCURSALES Y AG. DE VENTAS

Jefe de UEN Sucursal Ma. Auxiliadora

Denise Hammes

Jefe de UEN Sucursal Cap. Meza

Carlos Cáceres

Jefe de UEN Sucursal Edelira 60

Adan Cáceres

Jefe de UEN Sucursal Vacay

Kevin Dallmann

Jefe de UEN Sucursal Yatytay

Mariela Larroza

Jefe de UEN Sucursal Cap. Miranda

Nancy Mereles

Jefe de UEN Sucursal Santa Inés

Patrocinio Torres

Jefe de UEN Sucursal Santa Rita

Mauro Martínez

Jefe de UEN Sucursal 7 de Agosto

Jorge Díaz

Gerente de Agencia de Ventas Fdo. de la Mora

Jorge Maidana

Jefe de Ag. de Ventas Cnel. Oviedo

Herminio Jiménez

Jefe de Ag. de Ventas de C. del Este

Néstor Samaniego

Encargado Admin. de Ag. de Ventas

San Ignacio - Misiones

Yosue Zapke

Jefe de Ag. de Ventas Concepción

Derlis Candado

Jefe de Ag. de Ventas de Ypacaraí

Yris Ramírez

Jefe de Ag. de Ventas Filadelfia

Diego Alcaraz

REVISTA

INFORMATIVA

DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROPEC. IND. LTDA.

Responsable de Contenido

Comité de Educación

Diseño y Diagramación

Franco Canala

Producción Gráfica

CANALA

Producción Comercial

CANALA

CANALA

francocanala@gmail.com

Cel. (0995) 363 068

Encarnación · Paraguay



EVENTOS

- 6 Lanzamiento Oficial
Agrodinámica 2026
- 12 Coordinadoras en el
Lanzamiento de la
Agrodinámica
- 14 Charla sobre Manejo de
la Huerta Familiar
- 16 Charla en Santa Inés
sobre Manejo de
Ansiedad y Estrés
- 22 Capacitación para
pasantes con formación
- 36 Jornada de integración
y aprendizaje en la
Cooperativa La Paz
- 38 Cuando las cooperativas
trabajan juntas, el
impacto llega más lejos

- 39 Campaña de atención al
ciudadano
- 40 Capacitación para
Mujeres de varias
localidades, Primeros
Auxilios

ASISTENCIA TÉCNICA

- 18 La mancha foliar
por Bipolaris. Una
enfermedad que
conviene conocer
- 28 Tecnologías de
Aplicación
- 30 Las principales plagas
y enfermedades de la
espiga del trigo
- 32 Inversión Inteligente bajo
el Suelo

GENERALES

- 24 Productores misioneros
visitan nuestra
Cooperativa
- 34 Inauguramos mejoras
en la Sucursal Capitán
Miranda
- 42 Políticas de CCU
- 14 Colón conquista el Podio
en el primer Mundial de
la Yerba Mate
- 46 El botulismo. Semepp

ENTRETENIMIENTO

- 48 Rincón del ama de Casa.
- 49 Pasatiempos.

COADYUVANTE

GOLDEN COOP

Aceite de Soja 85 %

Concentrado Emulsionable (EC)



IL



Presentaciones:



TECNOLOGÍA Y CALIDAD
simplificada en un ACEITE

Comercializado por:
UNICOOP
CENTRAL NACIONAL DE COOPERATIVAS

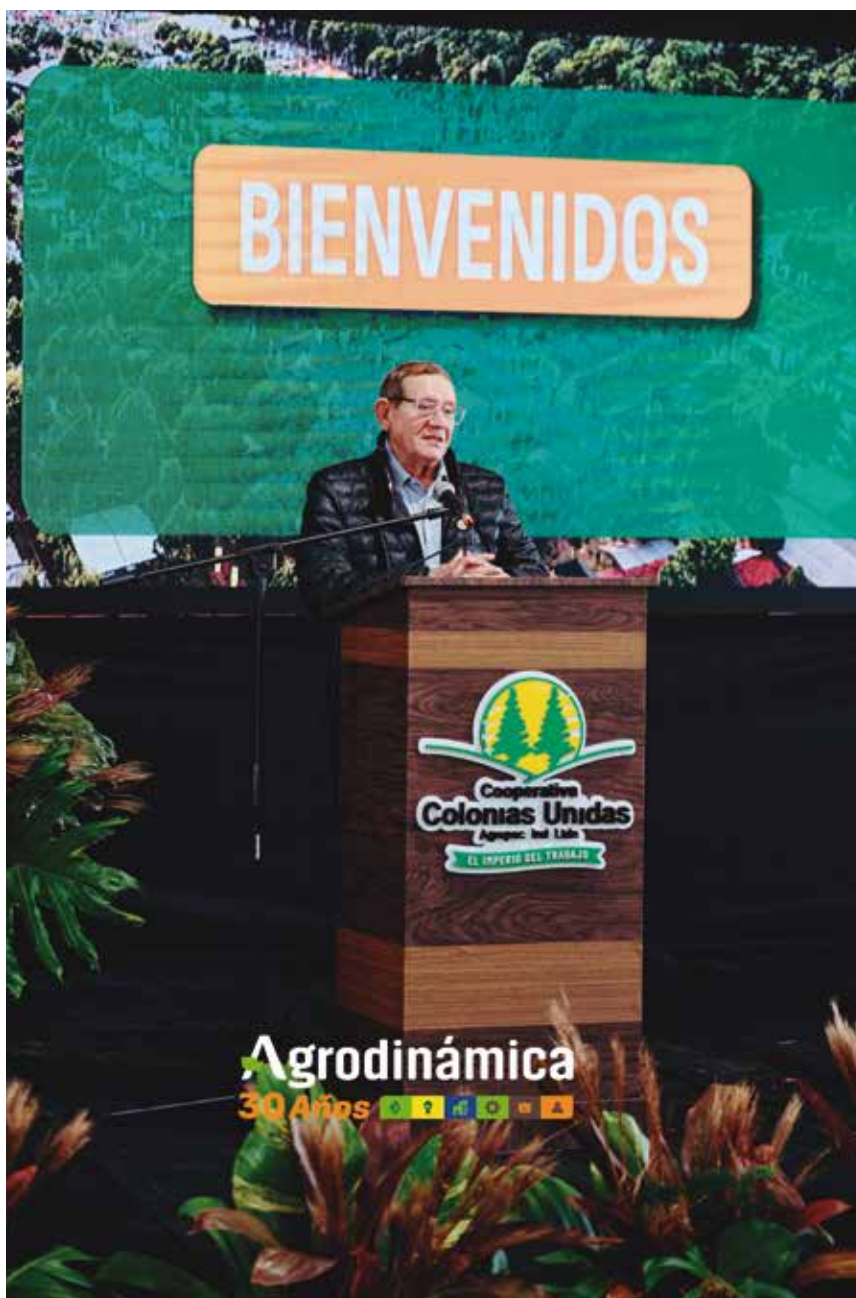
Registrado y Fabricado por:
AGROLATINA

Lanzamiento Oficial

AGRODINÁMICA 2026



El pasado 28 de mayo, a las 10:00 hs., se llevó a cabo el Acto de Lanzamiento Oficial de la 30° Edición de la Agrodinámica Colonias Unidas en el Pabellón de Eventos de la Agrodinámica, en Hohenau. El evento dio inicio oficial a esta edición histórica que se realizará del 1 al 5 de diciembre de 2026 en el predio que, durante tres décadas, ha sido el punto de encuentro para productores, empresas, fami-



lias e instituciones del campo paraguayo.

La apertura estuvo a cargo del maestro de ceremonias, quien dio la bienvenida formal y saludó a las autoridades, representantes de empresas, cooperativas, patrocinadores, expositores e invitados especiales, invitándolos a conocer las propuestas de esta edición especial construida con trabajo, visión y compromiso compartido.

A continuación, el Sr. Fabio Lang, Presidente de la Comisión Organizadora de la Agrodinámica, compartió la visión y los desafíos de esta edición. Durante su intervención, se guardó un minuto de silencio para recordar especialmente a los expresidentes fallecidos de la Cooperativa Colonias Unidas y la Agrodinámica.

"Se dicen rápido 30 años, pero mirar atrás es encontrarnos con



una historia de esfuerzo, de madrugadas en el campo, de apuestas arriesgadas y, sobre todo, de una inquebrantable fe en el trabajo de nuestra gente", expresó el Sr. Lang, quien además presentó a la Comisión Organizadora y agradeció de manera especial al Presidente de la Cooperativa, Sr. Agustín Konrad, por el apoyo durante estos años.

Seguidamente, la Ing. Griselda Cardozo, Coordinadora Gene-

ral de la Agrodinámica, presentó las principales informaciones generales, novedades y propuestas. También se escucharon las palabras del representante de las empresas expositoras, plataforma que año tras año apuesta por la innovación, generación de negocios y acercamiento con productores.

El acto continuó con la proyección del Video Histórico: "30 años compartiendo juntos", un material audiovisual que honró

EVENTOS

las tres décadas de esfuerzo de productores, familias, empresas e instituciones que compartieron una misma visión de crecimiento desde el inicio del camino.

Posteriormente, el señor Agustín Konrad, Presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa Colonias Unidas, subió al escenario y compartió sus palabras, reafirmando el compromiso de la Cooperativa con el crecimiento sostenible de los productores y de las comunidades, recibiendo el agradecimiento de la organización por guiar el motor de la institución.

El protocolo prosiguió con el señor Enrique Hahn, Intendente Municipal de Hohenau, quien destacó el orgullo que representa la Agrodinámica para toda la comunidad local como anfitriona de uno de los eventos más importantes del país. Acto seguido, el señor Javier Pereira, Gobernador del Departamento de Itapúa, brindó su discurso resaltando que el impacto de la feria trasciende las Colonias Unidas y se proyecta a todo el departamento, fortaleciendo la producción, el comercio, el turismo y las oportunidades.

En la última parte del programa, se realizó la presentación del Spot Oficial de la Agrodinámica 2026, mostrando la campaña inspirada en el mensaje de que las grandes transformaciones nacen cuando

las personas se encuentran, reflejando un espíritu donde convergen la producción, la innovación, la tecnología, la comunidad, la gastronomía y las oportunidades.

El cierre oficial estuvo a cargo de los organizadores, quienes en nombre de la Cooperativa Colonias Unidas y de la Comisión Organizadora agradecieron a todos por formar parte del lanzamiento. Concluyeron invitando cordialmente a los asistentes a compartir el al-

muerzo de confraternidad preparado para la ocasión con el fin de fortalecer vínculos, dejando hecha la invitación para encontrarse del 1 al 5 de diciembre en el mismo predio para celebrar la Fiesta del Agro más Grande del País.









Programa Coordinadoras

Acompañando el Lanzamiento de la 30° EDICIÓN DE LA AGRODINÁMICA

El Programa Coordinadoras estuvo presente en el lanzamiento oficial de la 30° edición de Agrodinámica 2026, participando de una jornada significativa que marcó el inicio de una nueva edición de uno de los eventos más importantes del sector productivo regional.

La participación de las Coordinadoras refleja el compromiso permanente de las mujeres cooperativistas con las actividades impulsadas por la Cooperativa, fortaleciendo los espacios de integración, aprendizaje y crecimiento institucional. Durante el acto, los asistentes pudieron conocer los principales objetivos, novedades y propuestas que formarán parte de esta edición especial de Agrodinámica.

Desde el Programa Coordinadoras se destaca la importancia de acompañar este tipo de iniciativas que promueven la innovación, el desarrollo sosteni-

nible y el fortalecimiento de la comunidad cooperativa, contribuyendo al crecimiento del sector agropecuario y de toda la región.





MANN FILTER

Más que un filtro,
tu aliado en el
trabajo.

**EL NÚMERO
UNO
DEL MUNDO**

MANN FILTER
WK 1060/1

Escaneá para más
información
http://www.mann-filter.com

CHACOMER
RESPALDO TOTAL

Charla sobre Manejo de la **HUERTA FAMILIAR SOSTENIBLE Y SALUDABLE**



El 17 de junio se llevó a cabo una charla sobre Manejo de la Huerta Familiar Sostenible y Saludable en la Sucursal Capitán Miranda de la Cooperativa Colonias Unidas, contando con la participación de 40 mujeres de la zona.

La actividad fue organizada en coordinación con las Líderes Zonales María Pazinski, Elba Amarilla y Margarita Hoffmann, quienes tuvieron a su cargo la convocatoria y organización de las participantes, contribuyendo al éxito de la jornada.

Durante el encuentro, las asistentes adquirieron conocimientos y herramientas prácticas para el desarrollo de huertas familiares sostenibles, promoviendo hábitos saludables y una producción responsable de alimentos para el consumo familiar.

Expresamos un especial agradecimiento a la Jefa de la Sucursal Capitán Miranda, Sra. Nancy Mereles, así como a los



demás colaboradores de la Cooperativa Colonias Unidas, por el apoyo brindado en la organización del evento y por el almuerzo compartido, que permitió fortalecer los lazos de integración y compañerismo entre las participantes.

Este tipo de actividades reafirma el compromiso de la Cooperativa Colonias Unidas con la capacitación, el bienestar y el desarrollo de las mujeres de la comunidad.



Charla en Santa Inés sobre **MANEJO DE ANSIEDAD Y ESTRÉS**

El pasado 10 de junio, en la Cooperativa Colonias Unidas Sucursal Santa Inés, se llevó a cabo una enriquecedora charla sobre “Manejo de la Ansiedad y el Estrés”, dirigida a mujeres de la comunidad.

La actividad contó con una excelente participación, reflejando el interés y la importancia de promover espacios de aprendizaje y bienestar emocional. Durante la jornada, las asistentes pudieron adquirir conocimientos y herramientas prácticas para afrontar situaciones de estrés y ansiedad en la vida cotidiana, fortaleciendo así su salud integral y calidad de vida.

La organización del evento estuvo a cargo de las Coordinadoras Zonales Lúcia Malmann de Spies y Clarise Schneiders, quienes representan a las mujeres de la cooperativa en la localidad de Santa Inés. Gracias a su compromiso y dedicación, fue posible concretar esta valiosa actividad que contribuye al desarrollo personal y comunitario de las participantes.

La Cooperativa continúa impulsando iniciativas que promueven el bienestar, la capacitación y la participación activa de las mujeres en sus comunidades.





fungicida

TECCARE

La protección de la carboxamida
con la potencia de la triple mezcla



tecnomy

LA MANCHA FOLIAR POR BIPOLARIS

Una enfermedad que conviene conocer

¿Qué sabemos, qué nos falta saber y por qué importa en Paraguay?

En los últimos años, las manchas foliares causadas por hongos del género *Bipolaris* vienen apareciendo cada vez con más frecuencia en nuestros cultivos. Aunque muchas veces pasan desapercibidas o se confunden con otras enfermedades, conviene aprender a reconocerlas y entender por qué pueden volverse un problema. En esta nota repasamos en qué consiste la enfermedad, cómo identificarla y qué deberíamos investigar en nuestro país.

¿En qué consiste la enfermedad?

La mancha foliar por *Bipolaris* es una enfermedad fúngica que afecta principalmente las hojas, aunque en casos severos también puede dañar vainas, tallos, granos y plántulas. El hongo se alimenta del tejido de la planta y, al destruir las áreas verdes que realizan la fotosíntesis, reduce la capacidad del cultivo para producir y llenar granos.

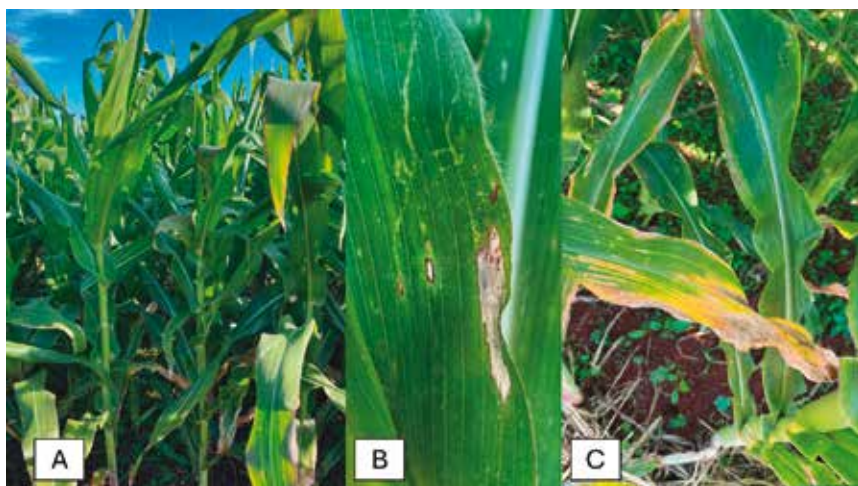
La enfermedad se ve favorecida sobre todo por la humedad: lluvias frecuentes, rocíos abundantes y períodos prolongados de mojadura sobre la hoja. Si bien algunas especies de *Bipolaris* prefieren ambientes cálidos, otras se desarrollan muy bien en condiciones más frescas. De hecho, en Paraguay vemos observando alta incidencia y severidad en maíz safrinha con temperaturas medias en torno a los 19 °C, lo que sugiere que en nuestras condiciones la mojadura foliar y la humedad serían más determinantes que la temperatura, y que podrían estar interviniendo distintas especies del género.

¿Cómo reconocer los síntomas?

Lo primero que suele verse son pequeñas manchas ovaladas, alargadas o elípticas (de hasta 2.5 cm de longitud). Suelen ser de color marrón amarillento, grisáceo o castaño, a menudo rodeadas por un halo verde claro o amarillento (Figura 1). A medida que avanzan, las

manchas se agrandan, pueden adoptar forma alargada u ovalada. Cuando la enfermedad progresa, las manchas se unen, secan grandes porciones de la hoja y provocan un amarillamiento y muerte anticipada del follaje. En cultivos muy afectados, el lote se ve quemado antes de tiempo, lo que se traduce directamente en menos rendimiento.

Figura 1. Síntomas de mancha foliar por *Bipolaris* sp. en maíz observados en condiciones de campo (Fotos tomadas en el Campo Experimental UPH). (A) Plantas afectadas mostrando lesiones foliares distribuidas inicialmente en estrato inferior del cultivo. (B) Lesión necrótica alargada de color pajizo a grisáceo con bordes oscuros bien definidos, característica de la mancha foliar causada por *Bipolaris* sp. (C) Coalescencia y expansión de lesiones, acompañadas de clorosis y necrosis extensiva del tejido foliar, lo que puede reducir significativamente el área fotosintéticamente activa de la planta.



El agente causal

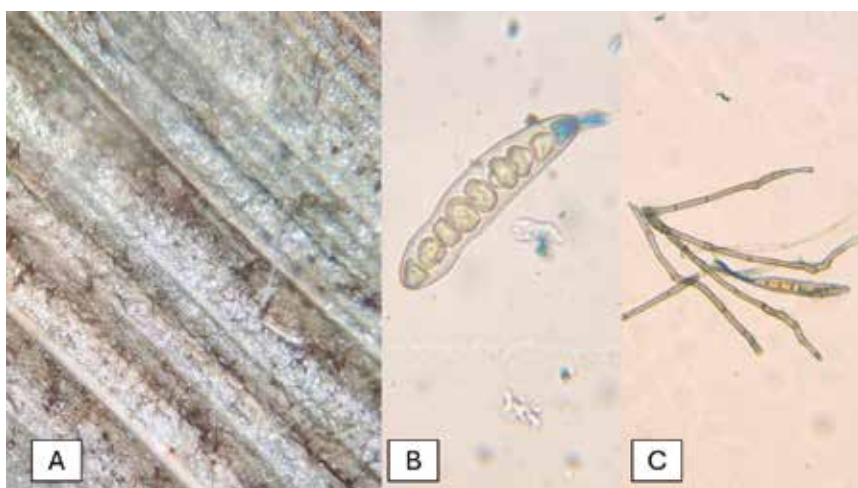
La enfermedad es provocada por hongos del género *Bipolaris*, que producen unas estructuras reproductivas microscópicas llamadas conidios (esporas asexuales, Figura 2), los cuales se dispersan con el viento, la lluvia y el rocío, y al caer sobre una hoja húmeda germinan e inician una nueva infección (Figura 3). Su forma y tamaño, observables al microscopio, son una de las claves que utilizan los fitopatólogos para identificar la especie.

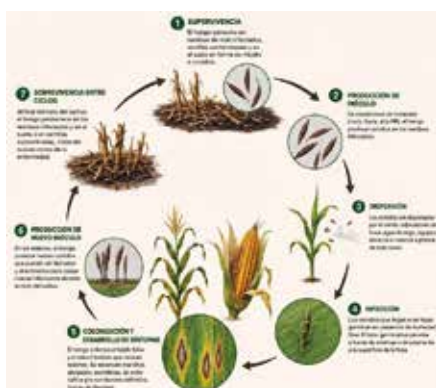
Figura 2. Estructuras microscópicas de *Bipolaris* sp. ob-

servadas en tejido foliar de maíz. (A) Crecimiento micelial y esporulación sobre tejido foliar infectado, evidenciando la colonización del hospedante (Observación realizada a través de un estereoscopio con 4x de aumento). (B) Conidio multicelular, de forma fusiforme a elipsoidal, con varios septos transversales, característico del género (Observación realizada a través de un microscopio óptico con 40x de aumento). (C) Conidióforo simple portando un conidio maduro, estructura responsable de la producción y liberación de inóculo secun-

dario (Observación realizada a través de un microscopio óptico con 10x de aumento). Estas estructuras desempeñan un papel fundamental en la dispersión y desarrollo de la enfermedad durante el ciclo epidemiológico del patógeno. Estas fotografías fueron tomadas en el Laboratorio de Fitopatología de la UPH.

Figura 3. Ciclo de enfermedad de *Bipolaris* en maíz (*Bipolaris* sp.). El patógeno sobrevive entre ciclos de cultivo en residuos de cosecha, semillas infectadas y suelo. Bajo condiciones favorables de humedad, produce conidios que son dispersados principalmente por el viento, la lluvia y las salpicaduras de agua hacia plantas sanas. Tras la germinación de los conidios sobre la superficie foliar, el hongo penetra los tejidos y coloniza las hojas, provocando lesiones necróticas características. En estas lesiones se forman nuevos conidios que actúan como fuente secunda-





ria de inóculo, favoreciendo la repetición del ciclo durante la estación de crecimiento. La persistencia del patógeno en residuos infectados permite el inicio de nuevas epidemias en ciclos posteriores. El desarrollo de la enfermedad es favorecido por temperaturas moderadas a cálidas y alta humedad relativa.

Condiciones que favorecen la infección

Bipolaris encuentra su ambiente ideal cuando se combinan temperaturas cálidas con períodos prolongados de humedad sobre la hoja, ya sea por lluvias frecuentes, rocíos abundantes o riego por aspersión. Los restos de cultivos enfermos que quedan en el lote funcionan como reservorio del hongo de una campaña a la otra, y las siembras densas, que dificultan el secado del follaje, también ayudan a que la enfermedad se instale y avance con rapidez.

¿Cuánto daño puede causar?

En otros países donde estas manchas foliares están bien estudiadas, se han reportado pérdidas de rendimiento que,

según el cultivo y la severidad, pueden ir desde mermas leves hasta caídas muy importantes cuando la enfermedad llega temprano y encuentra condiciones favorables. El daño no se limita a las hojas: también puede afectar la calidad y el peso de los granos. Esto demuestra que no se trata de una enfermedad menor y que merece atención. Investigaciones realizadas en Itapúa reportan pérdidas de alrededor de los 1000 kg/ha, dependiendo del genotipo.

¿Cómo se maneja?

El manejo más efectivo es el que combina varias herramientas en lugar de depender de una sola. Entre las prácticas recomendadas figuran el uso de semilla sana y, cuando estén disponibles, de variedades menos susceptibles; la rotación de cultivos para reducir el inóculo en el lote; el manejo de los restos de cosecha; y la fertilización equilibrada para mantener plantas vigorosas.

Las aplicaciones de fungicidas pueden ser una herramienta valiosa, pero deben hacerse en el momento oportuno y con productos adecuados, evitando el uso repetido de un mismo modo de acción para no favorecer la aparición de resistencia.

Lo que todavía nos falta investigar en Paraguay

Si bien sabemos que *Bipolaris* está presente y que la enfermedad aparece en nuestros lotes, todavía nos faltan respuestas locales a preguntas clave. Falta estudiar la identidad del patógeno a través de herramientas moleculares, ya que existe más de una especie de *Bipolaris* que puede ocasionar enfermedades en el maíz. Además, no conocemos con precisión cuál es el potencial real de daño bajo nuestras condiciones de clima y manejo, ni contamos con umbrales que indiquen a partir de qué nivel de enfermedad conviene aplicar un fungicida. Tampoco sabemos cuánta diversidad de



aislados del hongo circula en el país, una información importante porque distintas poblaciones pueden comportarse de manera diferente en agresividad y en respuesta al control.

A esto se suma una preocupación creciente. Necesitamos evaluar la sensibilidad de los aislados paraguayos a los fungicidas que usamos habitualmente, para detectar a tiempo posibles casos de resistencia antes de que se generalicen. Y, por último, entender mejor la epidemiología de la enfermedad en nuestras condiciones, por ejemplo, cómo y cuándo se inicia, qué tan rápido avanza y qué

variables climáticas la disparan. Esto nos permitiría anticiparnos y tomar decisiones de manejo más precisas y económicas.

En definitiva, la mancha foliar por Bipolaris es una enfermedad que está entre nosotros y que tiene potencial para causar daño. Conocerla, aprender a identificarla y, sobre todo, generar información local mediante la investigación es el camino para manejarla de forma eficiente y sostenible. El productor que observa atentamente sus lotes y trabaja junto a los técnicos es siempre el primer eslabón de esa cadena.

Autores:

Víctor Daniel - Estudiante y Pasante en el Laboratorio de Fito patología de la UC Hohenau.

Dr. Ing. Agr. Guillermo Andrés Enciso-Maldonado - Docente Investigador UC Hohenau.

KUMHO TIRE

MEJOR EN TODOS LOS CAMINOS



JORNADA DE CAPACITACIÓN para pasantes con formación Media, Técnica y Universitaria

En el marco del cumplimiento de su responsabilidad social, la Cooperativa Colonias Unidas recibe pasantes con formación media, dentro de este aspecto se busca ampliar los conocimientos de los alumnos, en ese ámbito previo a su pasantía y para garantizar una mejor inserción dentro de un ámbito laboral, cuidando de su integridad física. El día martes 12 de mayo se gestionó una jornada de capacitación en el Salón Auditorio de la Agrodinámica.



El cronograma del día

Palabras de bienvenida y apertura: Lic Mirta Becker – Jefe de Unidad de Recursos Humanos y Mgtr. Carmen Aquino Supervisora Pedagógica de Hohenau.

- **Tema 1:** Buenas Prácticas de Manufactura de 07:00 a 08:00 - Instructor: Juan Pablo Bogado

Breve Curriculum del instructor: Trabaja como Encargado de Compartimentación y Bioseguridad en la UEN Balanceados, es Ingeniero Agroindustrial con formación en Buenas Prácticas de Manufactura y Buenas Prácticas de Fabricación

- **Tema 2:** Buenas Prácticas de Laboratorio de 08:05 a 09:05 - Instructor: Catalina Gonzalez

Breve Curriculum del instructor: Trabaja como Encargada de Calidad en el Laboratorio Agroindustrial, es Ingeniera en Alimentos con amplios conocimientos de la norma ISO/IEC 17.025 que trata de Requisitos para la Competencia de Laboratorios de Ensayo y Calibración

- **Tema 3:** Uso de Equipo y Reactivos de Laboratorios de 09:35 a 10:35 - Instructor: Celeste Brites

Breve Curriculum del instructor: Trabaja como Jefe de Laboratorio Agroindustrial, es Ingeniera Química con amplios conocimientos de la norma

ISO/IEC 17.025 que trata de Requisitos para la Competencia de Laboratorios de Ensayo y Calibración

- **Tema 4:** Seguridad Industrial de 10:40 a 11:40 - Instructor: Iris Thom

Breve Curriculum del instructor: Es Licenciada en Enfermería, trabaja como Técnico de Seguridad Industrial y Salud Ocupacional de la Cooperativa con amplia formación en este tema

Cierre del evento: 11:50 horas

En la jornada participaron:

- Colegio Nacional Paraguay Germana: 22 alumnos
- Escuela Nac. de Comercio Dr. Raúl Peña: 104 alumnos
- Colegio Técnico Industrial: 71 alumnos
- Colegio Nac. Virgen de Caacupé: 19 alumnos
- Colegio Adventista: 41 alumnos
- Colegio Internado Evangélico: 20 alumnos

Con el acompañamiento de la supervisión pedagógica, directivos y docentes.





ENCUENTROS QUE INSPIRAN

Productores misioneros visitan nuestra Cooperativa

Como experiencia que promueven nuevos espacios de integración productiva regional

Un grupo de productores y empresarios de la provincia de Misiones, Argentina, realizó una visita institucional y técnica a la Cooperativa Colonias Unidas con el objetivo de conocer de primera mano su modelo

de gestión cooperativa y sus procesos de producción en los sectores lácteo y yerbatero.

La actividad fue coordinada por el Consulado de la República del Paraguay en Posadas, en

el marco de las acciones de fortalecimiento de la integración regional y promoción de los vínculos económicos y productivos entre Itapúa y Misiones. La misma se desarrolló en la ciudad de Obligado, departa-

mento de Itapúa, donde la delegación argentina compuesta por un grupo de productores y empresarios de la provincia de Misiones, Argentina fue recibida por el Presidente de la Cooperativa de Colonias Unidas Sr. Agustín Konrad Fleitas, directivos, gerentes y técnicos de la cooperativa, quienes compartieron la experiencia acumulada durante décadas de trabajo, innovación y desarrollo productivo que han convertido a Colonias Unidas en una de las organizaciones cooperativas más importantes del Paraguay.

Durante el recorrido, los productores misioneros pudieron interiorizarse sobre los procesos de producción, industrialización y comercialización de productos lácteos, así como sobre la cadena de valor de la yerba mate, actividad que constituye uno de los pilares económicos de la región y un sector estratégico para ambos países.

La visita permitió además intercambiar experiencias sobre modelos de asociatividad, innovación tecnológica, agregado de valor a la producción primaria y desarrollo sostenible, aspectos que despiertan creciente interés entre los productores de Misiones y del sur paraguayo.

La Cónsul del Paraguay en Posadas, Lourdes Rivas, destacó que este tipo de encuentros fortalecen los históricos víncu-



los entre Paraguay y Argentina y generan nuevas oportunidades de cooperación económica y productiva.

"La integración regional se construye también a través del intercambio de experiencias exitosas. Las cooperativas representan un modelo de desarrollo que promueve la innovación, la inclusión y el crecimiento económico de nuestras comunidades. Desde el Consulado seguiremos acompañando iniciativas que acerquen

a productores, empresarios e instituciones de ambos países", señaló.

Uno de los aspectos más relevantes de la jornada fue el interés manifestado por los productores misioneros en profundizar el conocimiento del modelo cooperativo desarrollado por Colonias Unidas. En ese contexto, formularon una invitación formal a las autoridades y representantes de la cooperativa para participar próximamente en un encuentro de ca-

GENERALES

rácter productivo y empresarial en la ciudad de Posadas.

La propuesta busca que directivos y especialistas de la cooperativa puedan exponer su experiencia ante un público más amplio integrado por productores agropecuarios, cooperativistas, empresarios, estudiantes y representantes de instituciones públicas y privadas de la provincia de Misiones, promoviendo así un mayor intercambio de conocimientos y buenas prácticas.

Los participantes coincidieron en que la experiencia de Colonias Unidas constituye un ejemplo de desarrollo regional basado en el trabajo asociativo, la innovación permanente y la visión estratégica de largo plazo, elementos fundamentales para enfrentar los desafíos actuales de la producción agroindustrial.

La visita concluyó con el compromiso de continuar fortaleciendo los espacios de cooperación e integración entre Paraguay y Argentina, impulsando acciones conjuntas orientadas al desarrollo económico, la generación de empleo, la innovación productiva y el fortalecimiento de las cadenas de valor regionales.

Cooperación e integración fronteriza

Esta actividad forma parte de las acciones que impulsa el Consulado del Paraguay en Posadas para fortalecer la in-

tegración fronteriza, facilitar el intercambio de experiencias exitosas y promover vínculos institucionales y empresariales que contribuyan al desarrollo de la región compartida entre Paraguay y Argentina.

Lourdes Rivas
Cónsul de Paraguay
en Posadas - Misiones - Arg.



¡Es tiempo de
renovar tu póliza
de auto!



Beneficios exclusivos para socios
de la Cooperativa Colonias Unidas,
Mapfre te ofrece ventajas
pensadas para vos.

Consultá tus beneficios exclusivos ahora

☎ 0994 855 709 / 0985 753 196

✉ mapobl@suagentemapfre.com.py

📍 **Agencia Delegada Obligado:** Gaspar
R. de Francia e/ Humaitá y Pirizal

TECNOLOGÍAS DE APLICACIÓN



La tecnología de aplicación agrícola estudia cómo depositar fitosanitario (herbicidas - fungicidas) de manera exacta sobre el cultivo. En la zona su objetivo es lograr la máxima efectividad con el menor costo y daño ambiental, optimizando el tamaño de la gota y evitando pérdidas por deriva.

Puntos clave en la calidad de aplicación:

Tamaño de gota: Se ajusta según el objetivo biológico (ej. gotas medianas a gruesas para

fungicidas, o finas - mediana herbicidas).

Factores climáticos: Las pulverizadoras deben operar con vientos menores a 10 km/h, humedad relativa mayor al 50% y temperaturas por debajo de los 30°C para evitar la evaporación.

Calidad del agua: El uso de adyuvantes, correctores de pH y antiespumantes es vital para que los principios activos no se degraden en el tanque.

Tecnología de Aplicación (Picos para herbicidas):

La tecnología de aplicación para herbicidas se enfoca en lograr una cobertura uniforme minimizando la deriva (pérdida de producto por el viento) y el impacto ambiental.

Los avances clave incluyen picos específicos y sistemas de control inteligente.

Tipos de Picos más utilizados (herbicidas):

Abanico plano (Standard o de Rango Extendido): Ideales para herbicidas de contacto. Producen una gota fina a mediana que garantiza una excelente distribución, pero son más propensos a la deriva.

Antideriva / Inducción de Aire:

Utilizan un sistema Venturi que succiona aire, creando gotas más gruesas y pesadas que resisten al viento. Son ideales para herbicidas sistémicos en post-emergencia, evitando dañar cultivos vecinos.

Doble Abanico: Lanzan el líquido hacia adelante y hacia atrás. Permiten una penetración excepcional en rastrojos densos o malezas grandes, logrando mojar hojas por ambas caras.

Tecnología de Aplicación (Picos para fungicidas):

La tecnología de aplicación para fungicidas requiere gotas finas a medianas para lograr una excelente cobertura, penetración y retención sobre el

follaje. Dado que muchas enfermedades atacan el tercio medio o inferior de las plantas, la meta es evitar la deriva extrema y garantizar que el producto llegue al objetivo.

Tipos de Picos mas utilizados (fungicidas):

Picos de Cono Hueco: Son el estándar de oro para fungicidas. Producen gotas finas y un patrón de pulverización circular que penetra muy bien en la canopia del cultivo. El material ideal para mayor durabilidad es la cerámica.

Picos de Abanico Plano: Tienen una distribución uniforme, pero pueden generar más deriva. Se utilizan a menudo en barras de pulverización estándar cuando las condiciones climáticas son favorables.

Picos de Doble Abanico: Rocían hacia adelante y hacia atrás simultáneamente. Mejoran la cobertura tanto en la parte superior como inferior de las hojas y tallos, logrando una penetración superior en cultivos densos (como la soja).

Picos de Inducción de Aire (Baja Deriva): Aunque son preferidos para herbicidas, existen versiones de inducción de aire diseñadas para fungicidas que generan gotas medianas/gruesas con muy poca deriva. Son ideales en días con viento, pero pueden requerir mayor volumen de agua para compensar la menor cantidad de gotas.

Parámetros Clave de Aplicación:

Tamaño de Gota: La clasificación ideal es Fino a Medio (entre 200 y 350 micrones) para garantizar la densidad de impactos por centímetro cuadrado necesaria para proteger la planta.

Presión de Trabajo: Trabajar con presiones medias a altas (según la recomendación del fabricante del pico) ayuda a lo-

grar el tamaño de gota fino necesario.

Volumen de Caldo (Agua): Para fungicidas de contacto o sistémicos de baja movilidad, se recomiendan volúmenes de entre 100 y 150 litros por hectárea (o más, dependiendo del desarrollo del cultivo), aunque existen programas bajo altos estándares de manejo que logran excelentes resultados con menor volumen.



Ing. Agr. Franco Lacy
0981-161-435
Asistencia Técnica - CCU

LAS PRINCIPALES PLAGAS Y ENFERMEDADES

que afectan la espiga del trigo

Enfermedades de la espiga del trigo el impacto de estas enfermedades puede superar el 50% de pérdida en el rendimiento, especialmente cuando se combinan condiciones climáticas favorables con variedades susceptibles.

1. Fusariosis de la espiga

Causada principalmente por el hongo *Fusarium graminearum*

Síntomas:

- * Espiguillas blanqueadas prematuramente.
- * Presencia de una coloración rosada o salmón sobre las espiguillas afectadas.
- * Granos pequeños, arrugados y livianos.
- * Producción de micotoxinas perjudiciales para humanos y animales.

Condiciones favorables:

Alta humedad y lluvias durante floración y llenado de grano. La planta es altamente susceptible durante la antesis (floración).

2. Mancha de la gluma

Provocada por el hongo asociado a Septorios de la gluma.

Síntomas:

- Manchas marrones o púrpuras en glumas y aristas.
- Espigas parcialmente secas.
- Disminución del peso de los granos.

3. Carbón volador

Es una enfermedad fúngica causado principalmente por el hongo *Ustilago nuda*

Síntomas:

- * Los granos son reemplazados por una masa negra de esporas.
- * La espiga aparece ennegrecida y luego queda solo el raquis.

4. Brusone

Provocado por el hongo *Pyricularia oryzae*.

Síntomas:

- Se manifiesta con manchas oscuras en el raquis, las espiguillas y las aristas.
- Aparición de lesiones elípticas de color pardo grisáceo.
- Reducción severa del tamaño del grano, arrugado y de peso muy bajo.

Fusariosis



Mancha de Gluma



Carbón volador



Brusone



Principales plagas de la espiga

1. Pulgones de la espiga

Entre las especies más frecuentes se encuentran el pulgón de los cereales y el pulgón de la espiga. Atacan durante el llenado de grano, esto genera granos arrugados y achuzados.

Daños:

- Succión de savia de espigas y hojas.
- Menor llenado de granos.
- Transmisión de virus en algunos casos.

2. Trips Haplothrips tritici

Son pequeños insectos que se alojan entre las espiguillas causando daños significativos al succionar las espigas provocando granos vanos.

Daños:

- Raspan tejidos y succionan contenido celular.
- Granos deformados o de menor peso.

3. Chinchas

Diversas especies atacan el trigo durante espigazón y llenado de grano.

Daños:

- Picaduras en granos en formación.
- Reducción de peso y calidad industrial.
- Alteración de proteínas del gluten.

4. Orugas cortadoras y defoliadoras

Aunque suelen afectar principalmente hojas, algunas es-

pecies pueden alimentarse de granos tiernos destruyendo el raquis y causando pérdidas de peso hectolítrico cuando las poblaciones son altas.

Manejo Integrado

Las medidas más efectivas incluyen:

- * Uso de variedades resistentes o tolerantes.
- * Rotación de cultivos.
- * Tratamiento de semillas.
- * Monitoreo frecuente desde encañazón hasta llenado de grano. Aplicación oportuna de fungicidas durante floración para fusariosis cuando existan condiciones predisponentes.

Productos químicos utilizados para control de enfermedades (fungicidas)

- *Tebuconazol
- *Epoconazol
- *Protiocanazol
- *Azoxistrobina
- *Piraclostrobina
- *Fluxapiraxad

Productos químicos para control de plagas (insecticidas)

- Imidacloprid
- Acetamiprid
- Thiametoxan + Lambdaialotrina

Características buscadas en los materiales mejorados

- Mayor potencial de rendimiento.
- Mejor calidad industrial panadera.
- Tolerancia a sequía y estrés térmico.
- *Resistencia a enfermedades y plagas.

Materiales mejorados son:

- Itapúa 80
- Itapúa 95
- TBIO SONIC
- TBIO CALIBRE
- TBIO AUDAZ



Ing. Agr. Juan Maldonado
Técnico Agrícola - Suc. Vacay

INVERSIÓN INTELIGENTE bajo el Suelo

¿Por qué el muestreo en grilla es el negocio más rentable de la campaña?

El muestreo de suelo consiste en recolectar muestras representativas de un lote para analizar nutrientes, pH, materia orgánica y otras propiedades que permiten definir recomendaciones de fertilización y encalado.

Dentro de una misma parcela coexisten diferentes tipos de suelo, variaciones marcadas en el relieve y, fundamentalmente, una enorme heterogeneidad en la disponibilidad real de nutrientes. Aplicar una dosis única de fertilizante o correctivo basándose únicamente en un promedio general significa, inevitablemente, sobrefertilizar sectores que no lo necesitan y subfertilizar áreas con un alto potencial productivo que se encuentra limitado.

La solución científica y operativa a este problema cuenta hoy con la máxima precisión tecnológica a nivel global: el Muestreo de Suelo Dirigido en

Grillas, pilar fundamental de la Agricultura de Precisión.

El punto de partida: La calidad del muestreo

El análisis químico de laboratorio es una herramienta de diagnóstico extraordinaria, pero posee una limitación crítica: el laboratorio jamás podrá corregir los errores cometidos durante la extracción en el campo. Si la recolección de las submuestras es deficiente, o si no representa fielmente la variabilidad real de la parcela, todo el diagnóstico posterior y la consiguiente inversión en cal y fertilizantes estarán errados desde el origen.

Por este motivo, el Servicio de Agricultura de Precisión de la Cooperativa Colonias Unidas implementa un protocolo técnico estrictamente estandarizado que incluye:

Levantamiento GPS del lote: Delimitación periférica de alta precisión de las parcelas para el mapeo digital.

Muestreo intensivo en grillas: División informática y física del lote en cuadrículas georreferenciadas de 1 o 2 hectáreas para asegurar una densidad de muestreo técnicamente representativa.

Elaboración de mapas de fertilidad: Procesamiento geoestadístico de los resultados de laboratorio para generar mapas visuales de distribución de Fósforo (P), Potasio (K), Materia Orgánica y pH, insumos base para la prescripción de dosis variables.



Beneficios directos en la rentabilidad del Socio

La transición del manejo tradicional al manejo por ambientes específicos genera ventajas técnico-económicas medibles de forma inmediata:

Optimización real de insumos: Se distribuyen los fertilizantes y enmiendas calcáreas exclusivamente donde el suelo lo requiere, maximizando la eficiencia de asimilación del cultivo.

Identificación de limitantes ocultos: Detección temprana y focalizada de problemas de acidez extrema, compactación o deficiencias críticas de nutrientes que actúan como "techos de rendimiento".

Sostenibilidad del recurso suelo: Al evitar aplicaciones excesivas en zonas saturadas, se mitigan pérdidas por lixiviación o escorrentía, protegiendo el ecosistema productivo.

Estructura de servicios y opciones disponibles

Con el objetivo de adaptar la tecnología a las diferentes escalas y necesidades analíticas de nuestros asociados, la Cooperativa pone a disposición la siguiente estructura técnica y de costos vigentes para la presente campaña:

Servicio / Modalidad	Inversión (ha)	Componentes y Entregables Incluidos
Muestreo en grilla de 1 ha	USD 40.00	Máxima resolución espacial. Recomendado para lotes con alta heterogeneidad. Incluye levantamiento GPS, muestreo intensivo, mapas de fertilidad y recomendaciones completas de fertilización/encalado a dosis variable.
Muestreo en grilla de 2 ha	USD 30.00	Alternativa técnica equilibrada. Mantiene el estándar analítico optimizando costos en parcelas uniformes de mayor extensión. Incluye los mismos entregables cartográficos.
Medición de compactación	USD 6.00	Evaluación física mediante resistencia a la penetración. Permite mapear perfiles compactados e identificar la profundidad exacta del "piso de arado" para planificar labores mecánicas zonificadas (subsolado).



Convenios de laboratorio habilitados:

- Análisis de suelo (Convenio FUCAI): Gs. 140.000 por muestra.
- Análisis de suelo (Convenio Laborsolo): Gs. 255.000 por muestra.

Conclusión

La nutrición de cultivos representa una de las inversiones directas más elevadas en la estructura de costos de producción de granos. Continuar tomando decisiones de fertilización basadas en promedios o muestreos al azar es una prác-

tica de alto riesgo en el escenario económico actual.

La agricultura de precisión y el muestreo en grillas no constituyen un gasto opcional; representan la herramienta de diagnóstico empresarial definitiva para garantizar que cada dólar invertido en el suelo genere el máximo retorno en kilos de rendimiento dentro de la tolva.

Unidad de Asistencia Técnica
Programa Suelos Fértiles
Cooperativa Colonias Unidas

CRECEMOS JUNTO A NUESTROS SOCIOS

Inauguramos mejoras en la Sucursal Capitán Miranda

En la Cooperativa Colonias Unidas seguimos trabajando para brindar más y mejores servicios a nuestros socios, clientes y a toda la comunidad. Con ese compromiso, vivimos una jornada muy especial con la inauguración de las nuevas obras realizadas en nuestra Sucursal Capitán Miranda, un paso más en nuestro camino de crecimiento y fortalecimiento institucional.

Durante el acto, realizamos la habilitación oficial del renovado Salón de Ventas de Insumos Agropecuarios y Artículos para el Hogar, además del nuevo sector de Farmacia, espacios diseñados para ofrecer mayor comodidad, una mejor experiencia de compra y una amplia variedad de productos para satisfacer las necesidades de las familias de nuestra comunidad.

Estas mejoras forman parte de nuestra visión de crecimiento continuo y de nuestro compromiso de acercar soluciones prácticas y accesibles a nuestros socios. Con instalaciones renovadas, espacios más fun-



cionales y una atención cada vez más eficiente, buscamos seguir acompañando el día a día de quienes confían en nosotros.

La jornada contó con la presencia de directivos, autoridades, colaboradores, socios e invitados especiales, quienes compartieron este importante momento junto a nosotros. Durante el evento, destacamos el trabajo conjunto, el esfuerzo y la dedicación de todas las personas que hicieron posible la concreción de este proyecto.

Para nosotros, esta inauguración representa mucho más que una ampliación de infraestructura. Es una inversión en bienestar, cercanía y calidad de servicio, reafirmando nuestro compromiso con el desarrollo

de la comunidad y con la mejora constante de nuestra Sucursal Capitán Miranda.

Agradecemos a todos nuestros socios y clientes por su confianza y apoyo constante. Asimismo, reconocemos el compromiso del Comité Ejecutivo, liderado por nuestro presidente, don Agustín Konrad Fleitas, cuyo trabajo hace posible seguir creciendo y brindando más servicios a nuestra comunidad.

Seguimos avanzando con la convicción de que crecer significa generar más oportunidades, más servicios y más beneficios para quienes nos acompañan día a día. Porque cada obra es una muestra de nuestro compromiso con el presente y el futuro de nuestra gente.

Aumentá tu producción ganadera



con soluciones de financiamiento



Préstamos para **Ganadería**

Cría

Engorde

Retención de vientre

Activo fijo

Consultas a corporativo@familiar.com.py



JORNADA DE INTEGRACIÓN Y APRENDIZAJE en la Cooperativa La Paz

En el marco de las actividades de fortalecimiento e intercambio entre cooperativas, el Programa Coordinadoras compartió una enriquecedora jornada de integración con las mujeres de la Cooperativa La Paz, quienes brindaron una cálida recepción y una excelente atención a todas las participantes.

Durante el encuentro, las anfitrionas compartieron sus conocimientos y experiencias, enseñando la preparación de algunas comidas típicas japonesas, permitiendo a las asistentes conocer más sobre las tradiciones y la cultura que forman parte de la historia de la cooperativa y de la comunidad local.

La visita también incluyó un recorrido por la fábrica de harina de La Paz, donde las participantes pudieron conocer de cerca los procesos productivos y el trabajo desarrollado por la cooperativa, valorando el esfuerzo y compromiso de quienes forman parte de esta importante institución.

Fue una jornada muy significativa, marcada por el intercambio de experiencias, el aprendizaje, la confraternidad y el fortalecimiento de los lazos entre mujeres cooperativistas. Desde el Programa Coordinadoras se agradece la hospitalidad y el afectuoso recibimiento de las integrantes de la Cooperativa La Paz, que hicieron de esta visita una experiencia inolvidable.





Cuando las cooperativas trabajan juntas, EL IMPACTO LLEGA MÁS LEJOS

Realizamos la visita a la Cooperativa Colonias Unidas con el propósito de fortalecer la cooperación y desarrollar proyectos conjuntos que beneficien a nuestras comunidades.

Este encuentro refleja el compromiso con el 6° Principio

Cooperativo: Cooperación entre Cooperativas, promoviendo el trabajo articulado para alcanzar objetivos comunes, y con el 7.º Principio: Compromiso con la Comunidad, impulsando iniciativas que contribuyan al bienestar y al desarrollo sostenible.



Campaña de **ATENCIÓN AL CIUDADANO**

Durante los días 15 al 19 de junio del corriente, personal de la Dirección General de Material Bélico - DIGEMABEL se hizo presente en el predio de Agrodinámica, donde llevó a cabo una campaña de atención al ciudadano.

En dicha oportunidad, y con el apoyo de Caza y Pesca Miete, se realizaron gestiones correspondientes a la renovación de carnets y habilitaciones para tenencia y portación de armas de fuego, conforme a la normativa vigente.

Como resultado de la campaña, fueron gestionados, renovados y habilitados más de 600 carnets, facilitando a los usuarios el cumplimiento de los requisitos legales establecidos para la tenencia y portación de armas de fuego.

Seguridad Patrimonial
USCA



Programa Coordinadoras

Capacitación para Mujeres de varias localidades

PRIMEROS AUXILIOS

En el marco de las actividades del Programa Coordinadoras, se están realizando charlas en diversas localidades sobre Reanimación Cardiopulmonar (RCP), manejo de quemaduras y atención de heridas, con el objetivo de brindar conocimientos prácticos que permitan actuar de manera rápida y adecuada ante situaciones de emergencia.

Estas capacitaciones fortalecen las capacidades de las participantes, promoviendo la prevención, el cuidado de la salud y la seguridad en el hogar, en el trabajo y en la comunidad. Además, constituyen un espa-

cio de aprendizaje e intercambio de experiencias, donde las mujeres adquieren herramientas fundamentales para asistir a otras personas hasta la llegada de ayuda profesional.

Agradecemos el compromiso y la participación de todas las

asistentes, así como el apoyo de las Coordinadoras Zonales, quienes hacen posible la realización de estas actividades en cada localidad. Juntas seguimos fortaleciendo el conocimiento, la solidaridad y el bienestar de nuestras comunidades.





POLÍTICAS DE CCU



PO-CCU-CAL-02

REV.01

POLÍTICA AMBIENTAL

La Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada comprometida con el principal objetivo de integrar la productividad y la calidad con la preservación ambiental, y siendo una responsabilidad del Consejo de Administración alcanzar niveles de desarrollo en el cuidado del ambiente, establece dentro del plan empresarial como objetivo, y meta específica, la siguiente Política Ambiental

Implementar un sistema de gestión para prevenir y controlar la contaminación y los impactos ambientales producto de sus actividades, tendiendo a un desarrollo sostenible.

- ✓ La implementación de la Política Ambiental contempla los siguientes principios: Contar con una organización con asignación de responsabilidades respecto a todas las actividades relacionadas con el ambiente.
- ✓ Capacitar, desarrollar y entrenar a cada uno de sus miembros para hacerlo totalmente competente para llevar a cabo sus tareas específicas.
- ✓ Desarrollar e implementar programas y su revisión, para permitir el cumplimiento de los objetivos y metas establecidas, y de las reglamentaciones aplicables.
- ✓ Desarrollar métodos de mejora continua, estableciendo indicadores de desempeño ambiental.
- ✓ Realizar el análisis de procesos, productos, materias primas e insumos, y el diseño de nuevas instalaciones, a fin de minimizar el impacto ambiental de los mismos.
- ✓ Desarrollar y documentar auditorías ambientales y las acciones preventivas y correctivas que generen las no conformidades o anomalías detectadas.
- ✓ Efectuar intercambio de información con socios, clientes y proveedores a fin de que se establezcan e implanten programas de gestión ambiental alineados con las de la Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada.
- ✓ Participar con la comunidad en la protección y el cuidado del ambiente, para la preservación de la calidad de vida.

"Todos y cada uno somos partícipes del cumplimiento de esta política y de este objetivo, en consecuencia, nadie podrá ser relevado de la responsabilidad en cuanto al cuidado del ambiente se refiere".

Aprobó: Consejo de Administración

Ramiro
Ramiro Vozal C.
Presidente del Consejo de Administración

Mary
Mary Lamy R.
Vicepresidenta del Consejo de Administración

Silvia
Silvia Martínez W.
Secretaria del Consejo de Administración

27/10/2014



PO-TAG-CAL-01

REV.00

POLÍTICA DE CALIDAD

TRANS AGRO S.A. acopia, almacena, y comercializa granos, con calidad estandarizada, como resultado de los controles y seguimiento de todos los procesos.

Ofrece productos y servicios con altos estándares de calidad. Esto es consecuencia del compromiso con el cumplimiento de los requisitos de la legislación aplicable y de aquellos que la empresa suscriba, enfocados en la satisfacción de nuestros clientes y en la mejora continua.

Aprobó: Directorio de Trans Agro S.A.

22/11/2017





PO-CCU-CAL-01

REV.02

POLÍTICA DE LA CALIDAD

Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada produce y comercializa granos, semillas e insumos agropecuarios con calidad estandarizada, como resultado de los controles y seguimiento de todos los procesos.

El origen de nuestra producción se genera a partir de una agricultura sustentable, ofreciendo productos que son suministrados en tiempo y forma, y con la calidad requerida. Esto es consecuencia del compromiso con el cumplimiento de los requisitos (del producto, los especificados por el cliente, los no especificados por el cliente, los legales, reglamentarios y aquellos que la organización define) y del enfoque en la satisfacción de nuestros clientes y asociados.

Brindar capacitación a los socios productores, contar con personal comprometido, competente e identificado con la CCU, disponer de la infraestructura adecuada, aplicar las tecnologías requeridas por las necesidades del negocio y mejorar continuamente el desempeño de los procesos de nuestro sistema de gestión, son elementos claves que nos posicionan como un referente del sector agropecuario del Paraguay.

Aprobó: Consejo de Administración

Juan Carlos F.
Presidente

Roberto Lang R.
Gerente General

Silvio Martínez W.
Gerente de Administración

27/10/2014

POLÍTICA DE SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS

Es política de Cooperativa Colonias Unidas desarrollar todas sus actividades y servicios de forma segura y responsable, atendiendo principalmente la protección humana con el fin de minimizar los accidentes y enfermedades profesionales, disminuir los daños materiales, cumplir las normas legales vigentes y establecer procedimientos de trabajo seguro.

La Alta Dirección se compromete a identificar, evaluar y controlar los riesgos presentes en todos los lugares de trabajo y en las actividades desarrolladas, así como el mejoramiento continuo en la gestión de riesgos y peligros asociados a las condiciones laborales en los puestos de trabajo, asegurando su difusión, comprensión y cumplimiento en todos los niveles de la organización.

Nuestro compromiso es:

- Proteger la seguridad y salud de trabajadores, socios, clientes y todas las partes interesadas.
- Combatir y reducir en forma continua y progresiva los riesgos en su origen.
- Adoptar todas las medidas de control necesarias para proteger la vida de trabajadores, socios, clientes y todas las partes interesadas.
- Promover y concienciar sobre la seguridad y la salud en el trabajo.
- Establecer sistemas de control y auditorías que permitan una mejora continua en materia de seguridad y salud en el trabajo.

**Aprobado por el Consejo de Administración
Mayo 2023**



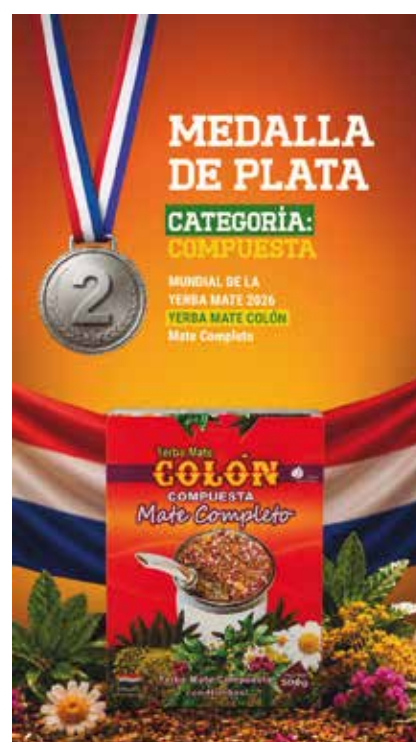
YERBA MATE COLÓN

conquista el Podio en el primer Mundial de la Yerba Mate

Del 5 al 7 de junio de 2026 se llevó a cabo, con gran éxito, el Primer Mundial de la Yerba Mate en el Museo del Mate de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. El evento reunió a más de 30 expertos de seis países, quienes evaluaron alrededor de 430 muestras mediante un riguroso sistema de cata a ciegas.

En este importante certamen internacional, Yerba Mate Colón, marca de la Cooperativa Colonias Unidas, obtuvo un destacado reconocimiento al conquistar dos medallas:

- Medalla de Plata para Yerba Mate Colón Mate Completo.



- Medalla de Bronce para Yerba Mate Colón Compuesta Menta, Cedrón y Limón.

Estos galardones reflejan el compromiso, la dedicación y la pasión con que elaboramos cada uno de nuestros productos, manteniendo la calidad y el sabor auténtico que caracterizan a Yerba Mate Colón.

Agradecemos a los organizadores del Mundial de la Yerba Mate por impulsar un espacio que valora, promueve y celebra la cultura yerbatera.

Asimismo, extendemos nuestro agradecimiento a todos los

consumidores que eligen nuestros productos y nos permiten acompañar sus momentos cotidianos. Este reconocimiento también les pertenece, porque es el resultado del trabajo compartido y de la confianza depositada en la marca a lo largo de los años.

Yerba Mate Colón
Sabor paraguayo que llega al podio internacional.

Ing. Daysi Paredes
Jefa Dpto de Desarrollo y
Calidad - Yerba Mate Colón



Lubricantes de tecnología avanzada

A brand of passion



NUEVO PRODUCTO

**Elfmatic
CVT MV**

*Multi-Vehicle CVT Fluid
Synthetic*

Cumple con:
Toyota CVTF TC / CVTF FE
Nissan NS-1/NS-2/NS-3
Honda HMMF / HCF-2
Mazda JWS 3320



**Performance
PRO 700**

15W-40

Homologaciones

Cummins CES 20078
Dtr 15b100,
Mack E0-N
Renault trucks RLD-2
Volvo VDS-3



Rincón SEMEPP

Espacio de salud y bienestar

EL BOTULISMO

El botulismo alimentario es una enfermedad poco frecuente, pero grave que puede producirse por el consumo de alimentos contaminados con una toxina producida por la bacteria anaerobia *Clostridium botulinum*. Ocurre al consumir alimentos mal conservados o envasados en el hogar sin los cuidados térmicos necesarios para destruir las esporas, donde la toxina ya se formó y se acumuló dentro del recipiente.

Síntomas

Los síntomas suelen aparecer entre 12 y 36 horas después de la ingesta del alimento contaminado, aunque en algunos casos pueden manifestarse varios días después. Es importante señalar que esta enfermedad no se transmite de persona a persona.

En adultos y niños mayores:

Se caracteriza por presentarse como una parálisis flácida descendente.

- Problemas en la vista. Visión doble o borrosa, dificultad

para mantener los párpados abiertos (párpados caídos).

- Dificultad para hablar o tragar. La persona arrastra las palabras, le cuesta expresarse con claridad o tiene problemas para pasar el alimento o la saliva.
- Boca marcadamente seca sin causa aparente
- Debilidad en el cuerpo. Una falta de fuerza muscular que comienza en la cabeza (rostro y cuello) y va bajando progresivamente hacia los brazos, el pecho y el torso.

Prevención

Su prevención se basa en la adecuada elaboración, conservación y manipulación de los alimentos.

En este contexto, el Ministerio de Salud recuerda a la ciudadanía la importancia de adquirir productos alimenticios de establecimientos habilitados, verificar las condiciones de conservación y evitar el consumo de alimentos que presenten alteraciones en su envase o características inusuales.

Medidas de prevención individuales y comunitarias

- Educar a la población en el procesamiento, preparación y conservación de alimentos.
- No consumir alimentos caseiros de dudosa procedencia.
- No alimentar a los lactantes con miel, pues es una de las fuentes identificadas del microorganismo.

Pautas importantes a tener en cuenta para la esterilización:

- No utilizar alimentos demasiado maduros, pasados o dudamos de si están en mal estado para la elaboración de



conservas.

- Limpiar bien los alimentos antes de utilizarlos.
- Los recipientes tradicionales para la elaboración de conservas caseras son de cristal.

1. Debemos esterilizar los botes y las tapas antes de utilizarlos: dejarlos hervir unos 20 minutos para poder eliminar así los microorganismos que podrían afectar negativamente la conserva.

2. En el momento de envasar, se introduce el producto caliente dejando siempre un centímetro despejado por debajo de la tapa. Si lo llenamos demasiado, podría explotar.

3. Antes de cerrar el envase, removemos con una cuchara para eliminar burbujas de aire.

4. Por último, cerramos el envase y hacemos el vacío. Para ello debemos introducirlos dentro de una olla llena de agua y llevarla a ebullición durante unos 30 minutos. Este proceso se puede realizar en el baño maría o en una olla a presión. La primera opción suele servir para alimentos como tomate, naranja, melocotón, cereza o pera. En cambio, la olla a presión suele servir para alimentos como las judías, legumbres, puerros, guisantes, alcachofas o coliflor.

5. Sabemos que ya se ha hecho el vacío porque la tapa queda algo cóncava hacia dentro del envase.

Aunque las esporas de *C. botulinum* son termoresistentes, la toxina producida por la bacteria en condiciones anaeróbicas se destruye mediante el hervor (por ejemplo, a una temperatura interna superior a 85°C durante al menos 5 minutos). Por tanto, los casos de botulismo frecuentemente guardan relación con alimentos listos para el consumo envasado con poco oxígeno.



VARTA®



IDEAL PARA AUTOS
CON START-STOP



MÁS POTENCIA

MÁS DURACIÓN



**CON TECNOLOGÍA
ALEMANA**



CHACOMER
RESPALDO TOTAL



Rincón del ama de casa presenta recetas para estas fechas de San Juan.

MBEJU

Ingredientes (para 6-8)

500 g de almidón de mandioca
250 g de queso Paraguay rallado
100 g de manteca o grasa de cerdo
1 cucharadita de sal
100-150 ml de leche (aprox.)

Preparación

En un bol, mezcla el almidón de mandioca con la sal.

Agrega la manteca a temperatura ambiente y desmenuzala con las manos hasta obtener una textura arenosa. Incorpora el queso y mezcla bien.

Añade la leche poco a poco hasta formar una masa granulada y húmeda, pero no líquida.

Calienta una sartén antiadherente a fuego medio.

Coloca la mezcla y distribúyela formando un disco de aprox. 1 cm de grosor. Cocina durante 3-5 minutos hasta que la base esté dorada. Da vuelta y cocina otros 2-3 minutos. Sirve caliente.



KAVURE

Ingredientes

1 kg de almidón de mandioca
300 g de grasa de cerdo
6 huevos
500 g de queso Paraguay
Leche c/n
Sal al gusto
1 cucharadita de anís en grano

Preparación

Se inicia con el batido de la grasa hasta que ésta tome una textura esponjosa.

Agregar los huevos de uno en uno y mezclar. Luego añadir el queso desmenuzado, la sal y el anís. Batir hasta conseguir una mezcla homogénea.

Seguidamente colar el almidón y agregar a la preparación anterior. Agregar leche hasta obtener una masa con suficiente consistencia y dureza, y masar hasta que esté suave.

A continuación, colocar la masa forrando un palo de madera tipo de escoba, en una extensión de 15 a 25 cm aprox.

Cocinar sobre las brasas dando vueltas de vez en cuando cuidando que no se queme.

El Kavure estará listo cuando la masa adquiera un color dorado.

PASATIEMPOS

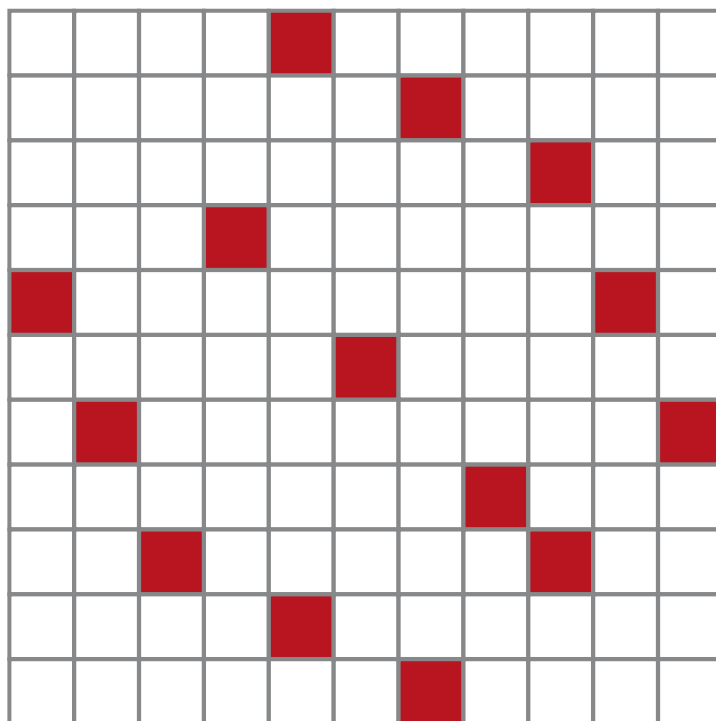
Crucigramas

Horizontal

1: Profeta árabe. Consultor. 2: Mezclar, aglutinar. Pabellón, recinto, almacén. 3: Andar o pasear a caballo. Símbolo del actinio. 4: Prefijo que significa 'igual'. Ternera. 5: Acción y efecto de escalar. Este. 6: Limpian, lavan. Acción y efecto de trabajar. 7: Símbolo del vanadio. Trastorno de origen nervioso caracterizado por movimientos continuos involuntarios, principalmente de dedos y manos. 8: Quemar o destruir una cosa, mediante fuego o calor intenso. Abreviación usada para identificar al ácido acetilsalicílico, fármaco conocido popularmente como aspirina. 9: Lutecio. Extrañas. Nombre de consonante. 10: Úlcera pequeña, blanquecina, que se forma en la mucosa bucal durante el curso de ciertas enfermedades. Desaguar. 11: Te desternillaste. Flor notable por su belleza, la suavidad de su fragancia y su color, generalmente encarnado poco subido.

Verticales

1: Salí del vientre materno. Garantizar, acreditar. 2: Sintieses amor. Di bufidos. 3: Llenar de babas. Titanio. 4: Diminutivo frecuente del nombre propio Isabel. Saborearás. 5: Mujer de Albania. Tonelada. 6: Capital de Argelia. Fuera de tiempo. 7: Símbolo del azufre. Dar o causar calor. 8: Lías. Vida. 9: Sociedad anónima. Coraje. Símbolo del nobelio. 10: Poner huevos algunos animales. Te atrevías. 11: Reincidir en los mismos vicios, errores, etc. Espuerta grande, regularmente sin asas.



Mini Sudoku Matemático

			14
			14
			17
14	11	20	

Reglas

A la derecha de cada fila y debajo de cada columna aparece un número que concuerda con la suma total de los 3 números de la fila o columna correspondientes.

BUENA SUERTE...!!!

Terrenos y Propiedades

Vendo sitio de 20x100 m en el Barrio Paraíso Bella Vista, 50 m antes de la entrada de la escuela agrícola CEA. Con agua potable, electricidad y asfalto.
Precio: 220.000.000 Gs.
Cel. 0985 808269

Vendo 11 hectáreas de terreno antes de la calle Brasil, Obligado.
Cel. 0985 729359

Vendo 83 ha en zona Pastoreo, apto para ganadería.
Precio: 10.000 USD/ha
Cel. 0994 856440

Vendo terreno de 12x30 m, cerca de Mercofer, Arroyo Porã. Doc. al día.
Precio: 80.000.000 Gs.
Cel. 0985 722305

Vendo un sitio de 20x100 m, cuenta con conexión de agua potable, electricidad, con asfalto, ubicado en el Barrio Paraíso Bella Vista, a 50 metros antes de la entrada de la escuela Agrícola CEA.
Precio: 220.000.000 Gs
Cel: 0985 808 269

Vendo terreno en Bella Vista, sobre la calle que va a Selecta, superficie de 50x50 m.
Precio: 380.000.000 Gs.
Cel. 0985 703353 - 0985 705147

Vendo terreno de 800 m². 16,5x45 m, en Obligado cerca del supermercado Suna. Aceptamos vehículo o moto como parte de pago
Precio: 28.000 USD
Cel. 0985 878697

Vendo propiedad en Trinidad Centro, con dimensiones de 20x40 m, con una casa, a una cuadra de la municipalidad.
Precio: 22.000 USD
Cel. 0985 878697

Vendo terreno de 208 hectáreas, 100 mecanizadas, el resto hecho para invertir en ganadería con pastura limpia, algunas infraestructuras ya hechas, corrales, básculas, galpón, casa para personal y dos pozos artesianos entre otros.
Cel. 0983 542567

Vehículos y Maquinarias

Vendo 2 cosechadoras marca SLC, modelo 6300, año 1994, con plataforma de 14 pies, buen estado, documento a transferir. Zona María Auxiliadora.
Cel: 0985 771418 - 0986 576060
Socio Juan Andrés Stepin Sowa
Mat. 5592/9.

Vendo Toyota Hilux 4x4, modelo 45, doble cabina, con título a transferir.
Costo: 45.000.000 Gs.
Cel. 0985 932800

Vendo tolba granelera, marca Oro Verde de 10.000 kg.
Cel. 0985 719696

Vendo equipamiento completo de última generación para gomería con la todas las herramientas para alineación, balanceo y reparación del tren delantero entre otros.
Opción de local en forma de alquiler (Ruta 6ta, Km 42 1/2, casi calle Soldados del 70, Hohenau)
Cel. 0985 920649

Vendo motoneta.
Vendo máquina de cocer antigua.
Cel. 0985 729359

Vendo una cosechadora Ideal 1175 DS año 1988 en buen estado, título al día, incluido kit para girasol y un esparcidor.
Precio: 10.000 USD
Cel. 0985 797536 / 0985 158680

Vendo Lancha Apolo II, con motor Mariner de 40hp, en perfecto estado. Precio a convenir.
Cel. 0985705655

Vendo Hyundai Santa Fe 2011/12, diesel, 4x4, automático.
Cel. 0985 705234

Vendo pulverizadora columbia cross de 18 metros, año 2007 en perfecta condición.
Precio: 38.000.000 Gs.
Cel. 0985 723363

Vendo cosechadora John Deere 1450, año 2004, plataforma 20 pies. Zona Cap. Miranda.
Cel. 0986 572221

Vendo cosechadora 1470 Jhon Deere, año 2011 con plataforma de 20 pies con carrito. Excelente estado.
Vendo plataforma maisera marca KF Máxima 5,000 de 11 líneas, año 2019, semi nueva.
Cel. 0985 719696

Artículos Varios

Vendo una mesa lustrada y 6 sillas de cuero, de cedro, un armario lustrado de cedro, una tv marca Tokio de 23" semi nueva, un cortacesped marca Lider, 1050 watt.
Tel. 0775 232 778
Cel. 0982 599221

Vendo máquinas p/ carpintería. 1 máq. p/ hacer mangos de escobas, azada, etc. con acces, 1 torno copiadador brasiler, 1 torno copiadador alemán antiguo, 1 sinfín de mesa, 1 torno p/ hacer platos, 1 perforadora de mesa, ejes para circular, Tupi y otros.
Cel: 0983 595853

Vendo una cama hospitalaria con colchón inflable, poco uso.
GS. 10.000.000
Una silla de rueda y un colchón anti escara.
Cel: 0995 364841

Yerba Mate
COLÓN
mejor imposible

Buenos días, mundo

¡Arrancamos con un mate
para despertar el alma y
llenarnos de energía!



BIO SANITAS

PROTECCIÓN DE LA RAÍZ
A LOS FRUTOS



LLENADO DE GRANOS

ESPECIAL PARA:

TRIGO - CANOLA - CHIA



Super Cooper (Cobre 5% + BioEstimulante SL)
El cobre llega a los puntos de acción mediante los aminoácidos de origen natural que actúan como bioestimulantes del crecimiento, haciéndolo sistémico y más efectivo en el control de hongos y bacterias. Es de triple acción: preventiva y curativa en hongos y bacterias y bioestimulante.

EcoFert Premium Ca-B-Zn Fertilizante Bioestimulante + Aminoácidos + Micronutrientes: Esta exclusiva fórmula de un bioestimulante foliar con los micronutrientes calcio, boro y zinc, incrementa y vigoriza la masa vegetal, aumenta el número de flores por planta, mejora el cuajado de los frutos, vigoriza la viabilidad del polen, evita los daños por estrés aumentando el rendimiento de los cultivos en los cuales fue aplicado.



Contactanos 0982 555 005

Santa Ana 1331 casi Dr. Carlos
Abdala - Asunción, Paraguay

www.biosanitasparaguay.com